

# Será renovada la vía férrea en Galicia y ampliada en las estaciones

Está prevista una estación-centro principal en Monforte y la dieselización completa de la zona. Ferrobuses servirán las líneas de cercanías y habrá trenes «Tar» con Madrid e Irún.

MADRID, 21.—La Delegación del Gobierno en la «Rente» ha elevado al ministro de Obras Públicas un informe en relación con el estudio dirigido en su día a este Departamento ministerial por el Consejo Sindical del Noroeste, que dice lo siguiente: «La Dirección General de Transportes Terrestres manifiesta que entre las conclusiones del Consejo Económico Sindical del Noroeste, y en lo que afecta a problemas ferroviarios, figura la solicitud de una modernización de las líneas ferroviarias que atraviesan la región gallega. Acerca de este asunto, esta Delegación del Gobierno habiendo oído a la «Rente» y vistas las previsiones indicadas en Plan general de modernización, puede informar lo que sigue: Renovación de la vía.—En el período 1964-67 está previsto completar el transporte Orense-Vigo, totalmente con carril de 54 kg/m y travesía de hormigón y casi totalmente el tramo Monforte-Lugo. En el período 1968-73 está prevista la renovación Lugo-Betanzos y Santiago-Vilagarcía, sin que se haya determinado el tipo de carril y travesía a emplear.

## UN «TE DEUM» POR ESTEFANIA



Al cumplirse un mes del nacimiento de su última hija, la princesa Estefanía, Grace de Mónaco ha hecho su primera salida oficial. Ella, su esposo y sus otros dos hijos se dirigieron a la Catedral, donde les recibió el Prelado de la diócesis. El objeto de su presencia en el templo era asistir a un «Te Deum» en acción de gracias por el feliz alumbramiento. Pero los soberanos monégacos quisieron darle carácter de intimidad a la ceremonia, ya que a la misma no asistieron otros invitados y los príncipes hicieron su entrada en la iglesia por una de las puertas laterales.

## Norteamérica lanzará mañana su astronave «Geminis»

La tripularán Grisson y Young

CABO KENNEDY, 21.—Los dirigentes norteamericanos de las cuestiones del espacio decidieron ayer continuar adelante con el propósito de enviar al espacio la primera astronave de la nación, no obstante la creciente amenaza de mal tiempo en el momento en que ha de efectuarse el lanzamiento. La crítica decisión de «adelante» fue tomada por el jefe de la misión espacial, Christopher C. Kraft, después de haber estado reunido por la tarde con otras autoridades del proyecto «Geminis» y con los astronautas Virgil I. Grisson y John W. Young, que realizarán el martes el vuelo espacial de tres órbitas. «El informe menos alentador ha sido el del hombre del tiempo», dijo Kraft. La predicción meteorológica señala para la hora del lanzamiento —las nueve de la mañana del martes— cielo nublado por bajo de los 700 metros en Cabo Kennedy. Esta cifra queda por bajo del mínimo exigible para efectuar un lanzamiento en condiciones adecuadas. Sin embargo, se ha indicado que los directores de la operación «Geminis» esperarán hasta el lunes para cohar una última ojeada a los cambiantes mapas atmosféricos. Los técnicos desmontaron ayer parte del sistema de dirección del «Geminis» para sustituir cierto número de tornillos de medida equivocada.—(EFE).

## Aumentan los intentos cubanos de infiltración comunista en El Salvador

«TALES ESFUERZOS HAN SIDO INÚTILES», DICE EL PRESIDENTE SALVADOREÑO

SAN SALVADOR, 21.—El presidente Julio Adalberto Rivera, ha declarado en conferencia de Prensa que Cuba ha aumentado sus esfuerzos por provocar una agitación comunista en El Salvador. «Pero —dijo— tales esfuerzos han sido inútiles, porque el país disfruta de un progreso económico sin precedentes y reina la tranquilidad política más absoluta».

Un reducido grupo trató de penetrar en la Casa Sindical de Sama de Langreo. Fue inmediatamente expulsado y se frustró su intento de promover escándalo. Trataron de aprovechar el momento en que el público salía de un espectáculo.

OVIEDO, 21.—Un pequeño incidente se produjo ayer tarde en Sama de Langreo cuando un reducido grupo de personas intentó penetrar violentamente en la Casa Sindical, aprovechando el momento en que el público hacía su entrada en el cinematógrafo existente en el mismo edificio. El grupo, integrado preferentemente por mujeres, con claro propósito de promover escándalo, fue inmediatamente expulsado.—(EFE).

## LA «MUCHACHA DE LA SONRISA»



He aquí a la famosa cantante francesa Sylvie Vartan, a la salida de la mezquita de Santa Sofía en Estambul. En la antigua capital turca la joven artista ha obtenido una serie de resonantes éxitos. Sus diecisiete canciones más famosas fueron repetidas, una y otra vez, para el público turco. Las que obtuvieron mayor éxito fueron las tituladas «Historia en negro» y «Historia vieja». Sylvie continúa su gira triunfal por diversas capitales europeas y americanas. En Canadá actuará durante treinta días consecutivos esta intérprete a la que el público empieza a llamar «la sonrisa de una joven parisense».

# HOJA

# LUNES

Editado por la Asociación de la Prensa de La Coruña

AÑO XXIV.—Número 928.—Teresa Herrera, 11.— LUNES, 22 DE MARZO DE 1965. — Precio: 200 pesetas ejemplar. Depósito de gal: C-4-1962

Seis millones de franceses acudieron ayer a las urnas PARA ELEGIR UNOS 64.000 CONCEJALES

PARIS, 21.—Las elecciones municipales en las urnas hoy, en una segunda vuelta de las elecciones municipales para elegir unos 64.000 concejales. Las elecciones de hoy tienen lugar en las poblaciones donde los candidatos no consiguieron el pasado domingo más del cincuenta por ciento de voto popular. La votación ha comenzado a las ocho de la mañana con tiempo generalmente frío y lluvioso, excepto en la costa mediterránea. Se calcula que unos cinco o seis millones de franceses —de un total de 23 millones de ciudadanos con derecho a voto— acudieron a las urnas hoy. Se cree que los resultados comenzarán a conocerse a última hora del día. La lucha más enconada se desarrollará en París y Marsella. En la capital serán elegidos los concejales de los distritos y en Marsella los de siete distritos. La lucha electoral en París se centra entre los candidatos de la Unión Demócrata y los del Frente Popular, formado por comunistas y socialistas.—(EFE).

## EL MADRID TRIUNFO EN RIAZOR POR 2-0



Jugó más el Deportivo y, consecuentemente, también dominó más, con mayor insistencia. Y sin embargo... ganó el Madrid. Ganó porque tuvo la suerte a su favor en la tarde soleada de Riazor y, además, porque supo aprovechar mejor sus menores ocasiones propicias, mientras que el Deportivo, que no hizo mal encuentro en líneas generales, se mostraba torpe y lento a la hora de disparar sobre la portería defendida por Betancort. Partido entretenido y más correctamente jugado de lo que podría parecer a juzgar por el mal humor del público, excesivamente chillón no en sentido de animar a los jugadores propios, que eso sí sería lo bueno, sino de denostar a los contrarios. Y en resumen, derrota que no hace variar gran cosa el negro emplazamiento deportivista en la clasificación. La fotografía recoge el instante en que el Real Madrid ha marcado su primer gol por mediación de Pirri en jugada que ocasionó una lesión de Benegas, en un dedo. Aquí lo vemos, acusando con su gesto el dolor, mientras que Aurre acude a recoger el balón ya entrado en el portal coruñés.— (Foto BLANCO)

## Fraga Iribarne visitó Guernica y Elorio

La Asociación de la Prensa de Bilbao le ofreció una comida

BILBAO, 21.—La segunda jornada del primer viaje oficial del ministro de Información y Turismo a Vizcaya, se inició a las nueve de la mañana, hora en la que el señor Fraga Iribarne, acompañado del director general de Promoción del Turismo, gobernador civil y delegado provincial de su Departamento, se trasladó a Guernica, una de las localidades más bellas y pintorescas de la provincia. Destruída en parte durante la Cruzada, fue reconstruida y embellecida después magníficamente. El ministro de Información y Turismo visitó detenidamente el Ayuntamiento, donde fue recibido a los sonos típicos de los clarinetos y chistularis municipales, por la Corporación. En el salón de sesiones, el señor Fraga Iribarne departió largo rato con su alcalde, señor Urceta, y se interesó por los proyectos del Municipio. Después de recibir de manos del alcalde un artístico obsequio, consistente en una urna damasquinada de las que se fabrican en Guernica, y un cenicero de plata, con el escudo de la villa, el señor Fraga Iribarne se trasladó al frontón Jay-Alay, construido en 1962, y considerado como el mejor y más moderno del mundo, con capacidad para tres mil asistentes. Todas sus dependencias fueron recorridas por el ministro.

A continuación visitó el señor Fraga Iribarne la iglesia de Santa María, del siglo XV. De allí pasó el ministro a visitar el famoso árbol de Guernica, bajo el cual posó para los fotógrafos. El vicepresidente de la Diputación, marqués de Arribea de Ibarra, le acompañó después al interior de la Casa de Juntas y le mostró el museo, contiguo. El séquito del ministro de Información y Turismo se puso en marcha seguidamente con dirección a Elorio, población característica por sus numerosas casas solariegas. La población, totalmente engalanada con banderas nacionales, le tributó un recibimiento muy cariñoso. (Continúa en la plana dos)

## La radio finlandesa prohíbe elogiar a España

HELSINKI, 21.—La radio finlandesa ha decidido poner en práctica una prohibición que impide la emisión de anuncios del turismo español y prohíbe igualmente hacer referencias a España en términos elogiosos, se ha dicho esta noche en fuente autorizada, según informa la Agencia Reuter.—(EFE).

## Nuevo sistema británico de telecomunicaciones

LONDRES, 21.—Hombres y difundirlos a cualquier parte del mundo. El profesor Harolf Barlow, jefe de la Facultad de Ingeniería Eléctrica dijo que esto supone uno de los mayores adelantos en el campo de las telecomunicaciones.—(EFE).



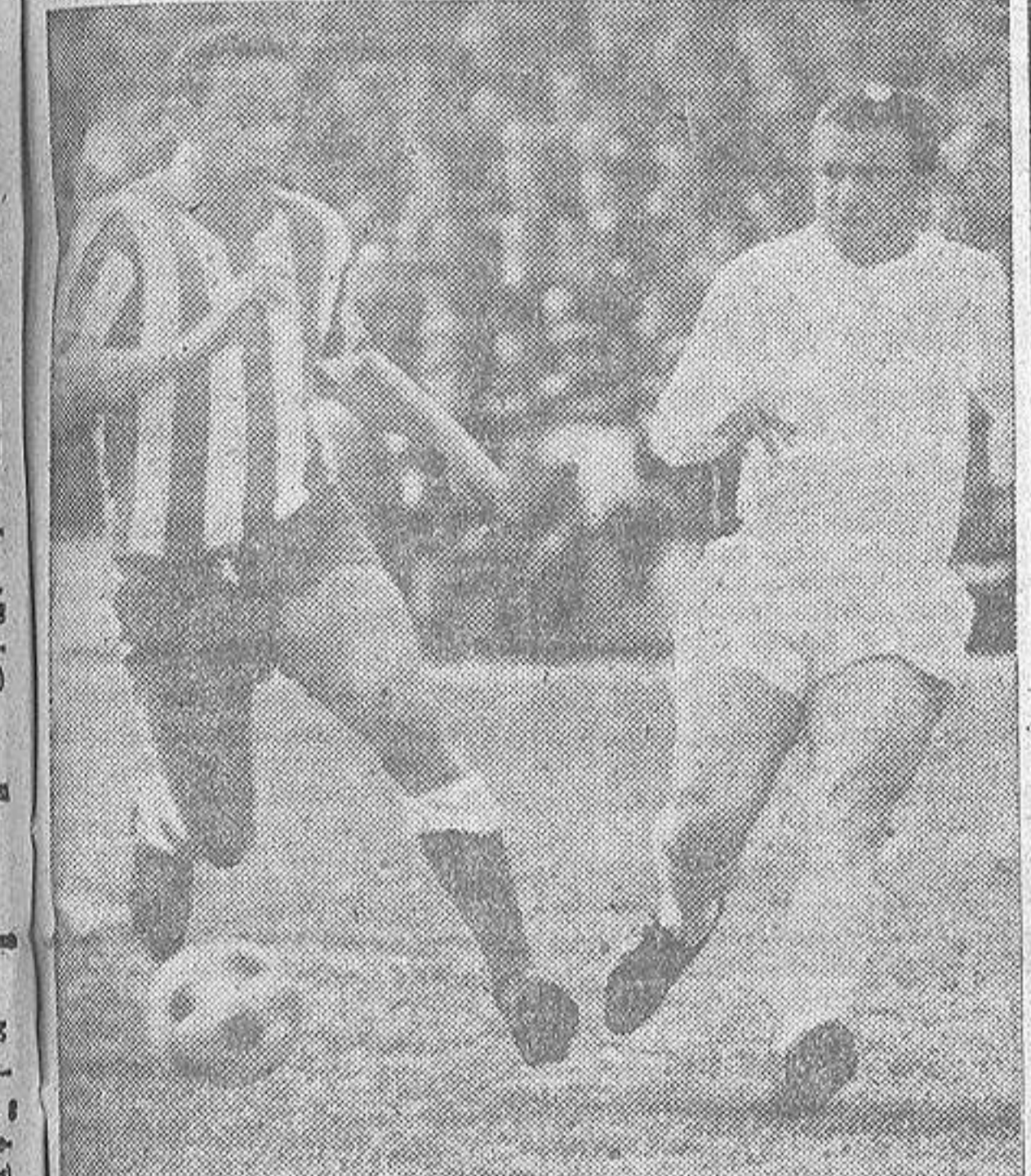
# EL DEPORTIVO, VIRTUAL SEGUNDA DIVISION, AL PERDER AYER ANTE EL MADRID: 0-2 (0-1) Empató el Betis en su campo con el Oviedo: 0-0

## Los coruñeses, que superaron a su rival en todo momento, carecieron de remate

### Dos jugadas afortunadas permitieron marcar a Martínez y Grosso

#### Escribe FRANJILLA

ESTADIO MUNICIPAL DE RI...  
EQUIPO ARBITRAL: Daniel Za...  
R. C. DEPORTIVO: Benegas...  
R. MADRID: Betancort; De Fe...  
GOLES: R. C. Deportivo, 0;...  
SAQUES DE ESQUINA: R. C.



Pasas, lento y gordo, apenas existió sobre el campo. Uno de sus más eficaces "secantes" fue Domínguez. Aquí los vemos a ambos, disputando una pelota.

Deportivo, 9 y 4 = 13; R. Madrid, 0 y 2 = 2.

AMBIENTE: Excelente entrada...  
PRIMER TIEMPO: A poco de comenzar...  
MINUTO 20: Puskas lanza un saque...

UN RESULTADO INJUSTO  
No me preocupa que al reprochar a la excesiva suerte que tuvo el Real Madrid ayer tarde en Riazor, la victoria alcanzada frente a un

## INTERESANTE "LA ESPUMA"

PARTICIPA a sus amigos y clientes que los días 24 y 25, pondrá a la venta su tradicional SALDO DE RETALES de todas las clases y PRENDAS CONFECCIONADAS RESTOS DE SERIE, a los precios sensacionales de costumbre.

### DOS UNICOS DIAS DE VENTA

# La Espuma

DONDE LA CALIDAD ES TRADICION

Deportivo que le superó de punta a punta, se creía que recurrir al consabido tópicos, para justificar la derrota local.

Porque, sin embargo, quien haya presenciado este encuentro entre madrildistas y blanquiazules, sin el menor apasionamiento, tiene que llegar a la conclusión de que el resultado fue absolutamente injusto, si es que no figura en el grupo de los que --recurriendo a no menos manidos tópicos-- estiman que los forasteros "jugaron el partido que les convenía" y que, con mayor serenidad, se hallaban a la espera de la ocasión de gol, para conseguirlo.

El Real Madrid que ayer actuó en Riazor, si lo hubiera hecho de incognito, no podría ser identificado como ningún equipo que aspirase al título. Es cierto que faltaban en sus filas hombres de valía como Amancio y Muller, especialmente. Pero, por las causas que fueren, los pupilos de Muñoz no dieron razón de existencia en ningún momento y debieron salir batidos de Riazor al igual que lo fue el Sevilla.

Durante la primera parte, sobre todo, el Deportivo --aún actuando contra viento-- se adueñó por completo de la zona central del campo y desde ella inició infinidad de tentativas que trajeron de cabeza a los defensas, medios e interiores blancos --incluyendo como interior a Grosso, que actuó más en ese terreno que en el eje del ataque-- arrojando la mayor parte de las veces a Betancort.

Si en ese tiempo hubiera jugado Montalvo en la izquierda y Torres en la derecha, así con las terribles inhibiciones de Veloso y la premiosidad de Arcángel, no hubiera salido incólume el meta madrildista. Y esto, lo mismo antes que después del gran fallo de Benegas que disparó el primer gol a los forasteros, por esa su monomanía de no abandonar la puerta o hacerlo a destiempo y vacilantemente, de la que tantas pruebas lleva dadas el buen portero deportivista. ¡Y ya no digamos durante el primer cuarto de hora del segundo tiempo! Entonces sí que pudo decirse que el Madrid no existía en el campo y que el empate se afilataba como muy cercano. Pero, entonces, vino el afortunadísimo gol de Grosso, como consecuencia de la falta de suerte deportivista al producirse los dos fallos que quedan dichos, y ya prácticamente el partido se acabó, porque el "cerrojo" madrildista fue mayor y los gritos del impaciente Muñoz a sus discípulos para que lapidaran todos los huecos se habrán oído en el... Metropolitano.

EL OCASO DE VELOSO  
Claro que, también hay que decirlo porque es cierto, no todo fue mala suerte. La delantera deportivista no se mostró en momento alguno con la resolución necesaria para alcanzar goles. Se abusó del juego por el centro, se apeloaron los delanteros en el área adversa sin escalarlos los hombres para recoger los múltiples balones que venían rechazados "in extremis"

remate de Montalvo es muy bien detenido por Betancort.

SEGUNDO TIEMPO: El Deportivo, a favor de viento, vuelve a imponerse netamente a su adversario hasta el punto de que todos los "merengues", excepto los super veteranos Puskas y Gento, se sitúan detrás de la línea divisoria de su campo.

MINUTO 16: Un defectuoso despeje de Pantaleón es aprovechado por Gento para acercarse a los dominios de Manolín y disparar. Detiene nuestro carcerero la pelota, pero se le va de las manos y Jaime Blanco la despeja flojamente, haciéndose con ella Grosso, que consigue el segundo gol. ¡Un jarro de agua helada, que virtualmente puso fin a la contienda!

UN RESULTADO INJUSTO

Calificación individual, según olimpio: R. C. Deportivo: Benegas (0); Pantaleón (2); Aurre (1); Manolete (3); Domínguez (2); Muñoz (0); Torres (1); Blanco (0); Veloso (0); Arcángel (1); Montalvo (1).

REAL MADRID: Betancort (2); De Felipe (2); Sanchis (2); Santos (0); Santamaría (2); Zoco (2); Serena (2); Pirri (2); Grosso (1); Puskas (2); Gento (1).

¡El día 25... ¡el Millón!

¡Si el millón de Ptas FUNDADOR. Cada estuche de FUNDADOR DOMEQO, con 3 botellas, le ofrece la oportunidad de ganar un Millón de Ptas. (Quedan pocos días y pocos estuches). Apresérese. Asegure su suerte para el Millón, y saboree.

### FUNDADOR

el coñac que está... como nunca!



Benegas, portero deportivista, abandona el campo después de resultar lesionado en un dardo a raíz de la jugada del primer gol madrildista. Lo atienden y acompañan los dos masajistas: Cucarella, del Deportivo, y Legido, del Madrid.

por los "merengues" y volvió a fracasar otra vez el que fue gran arriete internacional, Veloso.

Su labor de ayer fue realmente inexplicable. Y no ya porque no acertara ni una sola vez con el disparo --su verdadera arma de otros tiempos-- sino por su continua inhibición. Mientras sus compañeros se "partían el pecho" de un lado para otro, sin el menor desánimo, Veloso no se esforzó lo más mínimo. Hacía además de distraído en eso. Lo mismo que en su ridícula manera de saltar a destiempo, de esperar el fallo, de pasar la pelota al contrario, de no disparar más que dos o tres veces y a distancia tal que era imposible que pudiera alcanzar fruto.

El capitán deportivista es jugador de buena prensa, pero, aún respetando el criterio de mis caros colegas, creo sinceramente, y estoy en el deber de decirlo, que este año de tantos errores en el seno del club, la nula labor del arriete internacional ha jugado un papel decisivo en esta ya irremediable situación en que nos hallamos. Veloso ha sido toda la temporada una auténtica rémora del equipo, porque en ninguna ocasión ha estado a la altura de su nombradía ni se ha esforzado lo debido. Si él es el capitán y, al decir de los más, la figura verdadera del equipo, como tal hay que juzgarlo. Y su estrepitoso fracaso fue uno de los importantes factores de la caída a Segunda División. Ayer, sin ir más lejos, volvió a demostrarlo, pero ya durante la temporada --la misma dentro que fuera de Riazor-- se ha permitido el lujo de vivir de rentas.

LOS DEPORTIVISTAS  
El equipo, como tal, entiendo que ha hecho el mejor partido de la temporada, superando, incluso, la tarde frente al Sevilla.

En todo momento ha demostrado fuerza, velocidad y juego. Sobre todo hasta llegar al área adversa, donde la delantera no halló el hueco del gol, perdida en pases horizontales y huérfana de remate.

Con todo merecieron ganar al Madrid, al que superaron siempre. Y su dispositivo del 4-3-3 hoy tan de moda, es indiscutiblemente más eficaz que aquel del "defensa escoba" que nos costó tantos puntos en Riazor.

INDIVIDUALMENTE los deportivistas, en mi opinión, actuaron así: BENEAS: Sin el menor trabajo hasta la jugada del primer gol, "fallo" indiscutiblemente suyo.

MANOLIN: Agradó, máxime al salir en un partido de tanto compromiso. Tuvo un fallo también al no sujetar la pelota en ocasión del segundo gol madrildista, pero no a él sólo se debió el tanto.

PANTALEÓN: Magnífico; anuló a Gento y pasó la pelota con precisión. Uno de los mejores.

DOMÍNGUEZ: Comenzó muy bien, aunque el puesto de central pugne por completo con su rigidez de cintura, si bien luego se embarrulló algo.

AURRE: Tuvo algunos fallos, pero sujetó bien a Serena. Lo malo es su deficiente modo de entregar los balones.

MANOLETE: Con Pantaleón, la figura del partido. Cada día va a más y lo mismo en la labor de contención que en la de ataque. Bravo muchacho, además.

MUÑOZ: Solamente discreto.

TORRES: Otro de los buenos creadores de juego. Y trabajó mucho. ¡Lástima que no prodigase más el disparo!

JAIMES BLANCO: Al principio fue un "centrocampista" perfecto. Luego perdió fuerza y se mostró un tanto parsimonioso y reiterativo.

VELOSO: Francamente mal, según ya dije.

ARCÁNGEL: Muy laborioso, buen constructor de fútbol, valiente y animoso, pero con mucha lentitud. Falto de mordiente, también.

MONTALVO: Tarde gris-del peruano, en lo que a mí juicio influyó el cambio de puesto durante buena parte del encuentro.

MURCIA - ESPAÑOL, 1-0 (1-0)

MURCIA, 21.-R. MURCIA: Campillo; Tazón, Quincecos, Alvarez; Lax, Martínez; Rovira, Silvestre, Olano, Merodio y Ribada.

ESPAÑOL: Carmelo; Juan Manuel, Bartol, Alfonso; Kuzman, Riera; Vall, Vergara, Di Stéfano, Kaszas y Rodilla.

Arbitró el señor Plaza, castellano, bien en términos generales, aunque tuvo algunos errores de apreciación.

El único gol del encuentro se marcó a los 24 minutos del primer tiempo, de un certero cabezazo de Olano a pase mércido de Rovira.

De salida, el Español jugó la formación cuatro-tres-tres como ya se esperaba, dejando Di Stéfano al centro del campo e incrustándose Vergara entre la defensa. Delante sólo quedaron Rodilla y los dos extremos. El equipo catalán dominó durante unos minutos al Murcia, bastante nervioso, para pasar paulatinamente a ejercer el mando durante todo el resto del primer tiempo.

En la segunda parte el juego fue más equilibrado y en bastantes momentos dominó el Español, que creó situación de mucho peligro para la meta de Campillo, bien resueltas por éste y sus defensas. El meta murciano hizo dos paradas espléndidas a disparos de Di Stéfano, uno por bajo, peligrósimo y otro a medio tiempo. A los 38 minutos del primer tiempo Merodio falló

unos momentos la contienda. Hacía la mitad del tiempo, el partido se aviva con situaciones de peligros para las dos metas. A los 26 minutos Alarcía tiene que arrojarse a los pies de Rogello para evitar un gol seguro.

Por el Betis, destacaron Montaner y Pallarés. En las filas ovetenses, Alarcía, el mejor de los ventidós y Manolete. (ALFIL).

ATLETICO MADRID - CORDOBA, 3-0 (2-0)

MADRID, 21.-Por tres goles a cero ha derrotado esta tarde el Atlético de Madrid al Córdoba. Temperatura primaveral. Asistieron unas cincuenta mil personas.

Arbitró el colegado señor Ruiz Alciturri.

CORDOBA: Reina; Simonet, Mingorance, López; Martínez, Ricardo Costa; Luis Costa, Juanín, Miralles, Gallita y Cabrera.

AT. DE MADRID: Madinabeytia; Colo, Grifia, Calleja; Ramírez, Glaría; Ufarte, Luis, Mendocza, Adelaar y Cardona.

El primer tiempo finalizó con ventaja roja blanca por dos goles a cero, marcados por Luis y Adelaar. Y en la continuación marcó Cardona el tercer tanto.

No ha sido un buen partido. En parte por las precauciones del Córdoba; en parte por la escasa coherencia del Atlético, que no se empujó a fondo, ni realmente lo necesitaba para vencer al Córdoba, equipo éste conjuntado y fuerte en el medio del campo y la zaga,

minario envió el balón al fondo de la red.

Después hubo algunos contraataques ilicitanos. Después volvió a dominar el Barcelona.

A los 34 minutos en una jugada de Romero, Garay le acusa y el árbitro señala penalty, que es protestado. Saca la falta Romero y consigue el gol que sería del empate definitivo.

En la segunda mitad el dominio azulgrana es absoluto, hasta contabilizar 16 saques de esquina a lo largo de todo el partido; pero el Eliche, bien cerrado sobre su marco, impide toda jugada peligrosa y los remates azulgrana no encuentran blanco. En última instancia Pazos se encarga de neutralizar todos los intentos barcelonistas.

Mal el Barcelona, con lentitud y sin compensación en su ataque. En el once azulgrana destacaron los defensas, Garay y Goyvaerts.

El Eliche realizó un juego defensivo de calidad y tuvo en Marcial su hombre clave, bien secundado por Romero. Detrás, los mejores fueron Pazos e Iborra, y delante, Oviedo y Romero.

El árbitro, bien en términos generales. (ALFIL).

ZARAGOZA - VALENCIA, 4-2 (1-1)

ZARAGOZA, 21.- VALENCIA: Zamora; Piquer, Mestres, Videgany; Arnal, Roberto; Guillot, Navarro, Waldo, Sánchez Lage, Poll.

ZARAGOZA: Yarza; Trusquets, Santamaría, Reja; Endérez, Viole-

### "SPORT" 1965

Trincheras Norton  
Impermeables  
Camisetas MIRNA  
AMERICANAS Gran Moda

## agary

alta confeccion

La firma del hombre elegante

SANTÁ CATALINA, 23

un penalty con que fue castigado el Español por marzo de Bartol Carmelo hizo una buena parada al disparo del interior local.

Los últimos momentos de encuentro fueron de gran nerviosismo, porque el Murcia defendía bastante mal su marco y se veía venir el tanto del empate.

Se jugó con mucha corrección por parte de los 22 jugadores pero el juego, en líneas generales, fue lento y de baja calidad.

Las mejores jugadas sobre el terreno de juego estuvieron a cargo de Di Stéfano y de Merodio, así como de los extremos murcianos.

Se lanzaron cuatro córners por el Murcia y cinco por el Español. La Condomina registró un lleno completo en una tarde de verano.

Se distinguieron Merodio, Alvarez, Rovira y Campillo, en las filas murcianas, y Kaszas, Riera, Bartol y Di Stéfano en las del Español. (ALFIL).

BETIS - OVIEDO, 0-0 (0-0)

SEVILLA, 21.- REAL BETIS: Carnet; Grau, Ríos, Paquito; Montaner, Lasa; Mateos, Pallarés, Quiño, Rogello y Molina.

REAL OVIEDO: Alarcía; Toni, Datzira, Marigil; Icazuriaga, Manolete; Girón, Biempica, Arsenio, José Luis y José María.

Arbitró el señor Gardenzábal, correcto.

El primer tiempo fue de domi-

pero sin profundidad ni peligro ante el gol.

Que Córdoba, venía a tantear la posibilidad de un "hombre" resultado, tal vez un empate, se vio de salida, con un sistema de semi-córners que solamente cuando el Córdoba tuvo dos goles en contra se suavizó ligeramente, esbozando entonces el Córdoba un esquema que quiso ser cuatro-dos-cuatro.

El Atlético jugó su habitual dispositivo de cuatro defensas, dos medios y cuatro delanteros, retrasando a Glaría a la zaga y a Adelaar a la media. Fue sin duda superior el Atlético en todos los terrenos; pero eso no impidió que el partido resultara aburrido.

El primer gol se produjo a los 22 minutos, en una jugada de Cardona que entró raso, empalmado Luis un disparo cruzado, que supuso el primer gol. Siete minutos después, una buena combinación de Mendoza fue coronada con pase de éste a Adelaar, que iró sobre la marcha, para batir a Reina por segunda vez. A los doce minutos de la segunda parte, Luis pasó a Cardona, que metió el pie izquierdo y tiró a gol, marcando el tercero y último.

En esta segunda parte desperdició el Córdoba las dos mejores oportunidades que tuvo de marcar.

Arbitraje nada más que discreto del señor Ruiz Alciturri, que a

ta; Canario, Santos, Marcelino, Lapetra, Encontra.

Arbitró el señor Bañón, que fue largamente abuchado al estimar que había pitado penalty contra el Valencia y que jugaron que los valencianistas le habían hecho rectificar a empujones.

El encuentro ha sido emocionante y entretenido, no sólo por la incertidumbre del resultado sino por el juego de ataque que desplegaron ambos equipos. Los dos conjuntos jugaron de poder a poder. Dos intervenciones de Encontra, al final, resolvieron el partido a favor de los locales.

A los 22 minutos, Guillot sacó una falta en el centro del área y Sánchez Lage envió la pelota a la red sin que nadie le molestase. A los 34 minutos empató el Zaragoza después de una bonita jugada en la que Encontra, centra atrásado, Lapetra deja pasar el balón y Canario marca el gol casi cruzado.

A los doce minutos de la segunda mitad Mestre, que hizo un gran encuentro, con Marcelino, detuvo un balón con la mano dentro del área. El penalty lo transformó en gol Santos.

A los 23 minutos vuelve a marcar Sánchez Lage de un cabezazo a la salida de un córner y se establece un nuevo empate, hasta que a los 37 minutos, en una falta sacada por Santos, rebota el balón en la defensa y la empalma muy bien Encontra batiendo a Zamora. Seis minutos más tarde, el propio Encontra marca el cuarto y último tanto.

Destacaron por el Zaragoza, Marcelino, Violela y Encontra. Por el Valencia, Poll, Sánchez Lage y Mestres. (ALFIL).

LEVANTE - SEVILLA, 3-2 (1-1)

VALENCIA, 21.-Nada más ponerse el balón en juego, el Levante avanza, Serafin entrega adelantado el esférico a Ribera, quien lanza un fuerte tiro angulado que bate a Rodrid.

El juego se equilibra y a los 26 minutos, el Levante marca un penalty de Grifia a Ricardo El señor Ruiz Alciturri pitó muchas faltas a destiempo y a duras penas supo llevar la marcha del encuentro, de poca calidad.

A partir de los 20 minutos parece animarse algo el encuentro y el dominio del Betis se hace más intenso. El Oviedo adopta una clara táctica defensiva, dejando en punta sólo a su delantero centro y a los dos extremos. A los 23 minutos, Lasa ejecuta una falta que remata Quino de cabeza, pero Alarcía logra atrapar el esférico. Vuelve a decaer el juego.

El Oviedo realiza algunos avances, pero sin capacidad ofensiva, llegando al descanso con empate a cero.

De salida en la segunda parte, ataca el Betis; a los tres minutos se produce una buena jugada de toda la delantera local que termina Molina con una formidable tiro que intercepta Alarcía.

Frente vuelve a caer el partido en la misma técnica de aburrimiento del primer tiempo. No obstante el Oviedo disputa al Betis el dominio territorial y equilibra en al-

los 11 minutos de juego ignoró un penalty de Grifia a Ricardo El señor Ruiz Alciturri pitó muchas faltas a destiempo y a duras penas supo llevar la marcha del encuentro, de poca calidad.

El Atlético de Madrid lanzó diez córners por tras el Córdoba. (ALFIL).

BARCELONA - ELICHE, 1-1 (1-1)

BARCELONA, 21.-Arbitró bien, Rigo.

BARCELONA: Sadurni; Foncho, Olivella, Eladio; Vergés, Garay; Zaballa, Rife, Re, Goyvaerts y Seminario.

ELICHE: Pazos; Chancheo, Iborra, Rodríguez, Ramos, Forneris; Oviedo, Mir, Lezzano, Marcial y Romero.

Partido de escaso juego pero emocionante por el empate, registrado ya en el primer tiempo y dominio absoluto del Barcelona en el segundo.

El Eliche jugó a la defensiva fallando desde el primer momento el dominio barcelonista, que a los 7 minutos conseguía su gol en un fuerte remate de Re que imposibilitó a Pazos alejar la pelota y Sa-

Partido de escaso juego pero emocionante por el empate, registrado ya en el primer tiempo y dominio absoluto del Barcelona en el segundo.

El Eliche jugó a la defensiva fallando desde el primer momento el dominio barcelonista, que a los 7 minutos conseguía su gol en un fuerte remate de Re que imposibilitó a Pazos alejar la pelota y Sa-

Partido de escaso juego pero emocionante por el empate, registrado ya en el primer tiempo y dominio absoluto del Barcelona en el segundo.

Otro punto para el Pontevedra en Badalona, donde no hubo goles

Crónica de DEPORTISTA

BARCELONA, 21.—(Especial para la HOJA DEL LUNES, por el crítico deportivo de la "Hoja del Lunes" de Barcelona).—Un nuevo partido terminó, en el campo del Badalona, con empate a cero, a pesar de que el Badalona forzó mucho y accedió constantemente a la meta del equipo contrario. Pero es que esta vez el equipo contrario era, nada más y nada menos, que el Pontevedra, el "gallo" del grupo Norte de la Segunda División, casi con un pie ya en Primera División. El Pontevedra vino a no perder y a ver si podía asustar al equipo local. Así, en los primeros minutos, de manera sorprendente, fue el Pontevedra el que se lanzó al ataque, y a punto estuvo de marcar un gol, fruto de su dominio y peligrosidad en los primeros momentos. Sin embargo, el Badalona, poco a poco, se fue reñando, y a base de luchar mucho y poner gran coraje, pasó a dominar el partido. El Pontevedra se defendió, visto que era difícil batir la portería del Badalona, a hacer un fútbol de "líder" en campo contrario, es decir, un fútbol en conserva, congelando el balón en el centro del campo el máximo tiempo posible, en las botas de sus jugadores, cerrando muy bien su defensa y sin desperdiciar las escasas oportunidades que se le pudieran presentar para intentar marcar algún gol en la portería badalonense. La oportunidad más clara para ello la tuvo el Pontevedra en el minuto inicial del partido, pero Chamín, el guardameta badalonés, salvó el gol en la misma línea de puerta. A partir de aquí, el Badalona tuvo más oportunidades, pero, en honor a la verdad, hay que decir que los tiros peligrosos fueron francamente pocos, ya que el equi-

Resultados y clasificaciones

Table with 2 columns: Team names and scores. Includes sections for PRIMERA DIVISION, MOTORES DIESEL DITER, and CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.

El Gran Peña arrancó un punto en Ferrol, frente al Arsenal: 0-0

EL FERROL, 21.—El encuentro entre el Arsenal y el Gran Peña al caer de goles no resultó excesivamente entretenido. No obstante el Arsenal ejerció un claro dominio y jugó mejor que su contrario, pero la delantera fue ineficaz, en parte por la buena labor que hizo la defensa del Gran Peña...

moreira y cia. s.l. ESTUFAS - COCINAS Y CALENTADORES Carbero

CINZANO VERMOUTH BITTER CINZANO Soda

El Orense enderezó el partido con la Real Sociedad en la última media hora: 2-2 (0-1)

SERVICIO DE ELECTRICIDAD FUERZAS ELECTRICAS DEL NOROESTE, S. A. (FENOSA)

TERCERA DIVISION

LA SEÑORA DOÑA MARIA FERNÁNDEZ GARCIA (VIUDA DE TOJEIRO) Falleció, después de recibir los Santos Sacramentos D. E. P.

EL SEÑOR DON JOSE PARADA PONTE Falleció en esta ciudad, a los 47 años de edad, confortado con los Auxilios espirituales D. E. P.

PRIMERA DIVISION (VIENE DE LA PLANA TRES) A los tres minutos de juego marcó el Atlético el primer gol: Arieta I realizó una jugada individual que culminó con un gran disparo desde lejos y marcó.

Santana, finalista en el torneo de Barranquilla VENCIO AL AMERICANO DENNIS RALSTON

EL SEÑOR DON JUAN MALLO FUENTES Falleció ayer a los 54 años de edad, confortado con los Auxilios espirituales D. E. P.

EL SEÑOR DON JUAN MALLO FUENTES Falleció ayer a los 54 años de edad, confortado con los Auxilios espirituales D. E. P.

EL SEÑOR DON JESÚS SEGADE AMOR (AGENTE COMERCIAL) Falleció ayer a los 64 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos D. E. P.

GAPACITACION PROFESIONAL ACELERADA POR CORRESPONDENCIA CONTABLES CURSO DE CONTABILIDAD GENERAL Y TENDUBIA DE LIBROS

CONTROL DE COSTOS CURSO CONTABILIDAD INDUSTRIAL Y CALCULO DE COSTOS DIRECCION - ORGANIZACION CURSO ACELERADO DE ORGANIZACION ADMINISTRATIVA

¿Quiere usted ganar todas las semanas VEINTICINCO MIL PESETAS en metálico? Consulte al distribuidor ASKAR más cercano y solicite las BASES de este sencillo CONCURSO que durará desde el 15 de febrero al 30 de abril de 1965

Discreto arbitraje del señor Morera en el área vigués. Destacados por el Gran Peña, Julito, el central Santiago y el volante Ruiz. Por el Arsenal, bien Dopico; en la defensa, Arturo; en la línea media, y en la delantera, salvo el defecto apuntado, agradó la presentación del ala derecha procedente del equipo juvenil formada por Fernández y Argueso.—DEL ARTABRO.

En la segunda parte, a los 9 minutos, Nito marca el segundo y maravilloso remate de cabeza. A los 10 minutos es castigado al Calvo Sotelo con penal, que lanza Avila fuera. A los 27 se marca un gol al Lugo por fuera de juego y a los 28 marca Ancochea. A los 35 minutos se anula al Calvo Sotelo un gol por supuesto fuera de juego.

DAN las más expresivas gracias a todas cuantas personas se han dignado acompañar hasta su última morada y les paragonan que los funerales por su eterno descanso se celebrarán mañana, martes, día 23, a las once de la mañana, en la iglesia parroquial de San Pedro de Visma, reiterándoles en la gratitud. La Coruña, 22 de Marzo de 1965

El primer gol se marcó a los 37 minutos de la segunda parte por mediación de Búa, que supo aprovechar muy bien un balón que salía fuera por la línea de meta. Y después que fue autor Búa aunque pilló materializado el tanto fue una defensa montonina. El segundo gol fue obra de Durán rematando formidablemente un balón servido por Eña.

El arbitraje regular, estuvo a cargo del vicario, señor Bastos.—JOTADE

En la segunda mitad, a los 20 minutos, se interna Mugaerza y centra sobre Cebreiro, que marca con tranquilidad el gol del tercer minuto del encuentro. El resultado de los orensanos. A los 28 minutos es García quien consigue el tercer gol para los locales.

En la segunda mitad, a los 20 minutos, se interna Mugaerza y centra sobre Cebreiro, que marca con tranquilidad el gol del tercer minuto del encuentro. El resultado de los orensanos. A los 28 minutos es García quien consigue el tercer gol para los locales.

### Mal partido en Balaídos, con victoria del Celta sobre el Langreo: 2-0 (2-0)

#### Mucho forcejeo en el centro del campo, pero inoperancia en ambas delanteras

Crónica de Sáenz Urondo

VIGO, 21. — (Especial para la HOJA DEL LUNES, por el crítico deportivo de "Faro de Vigo"). Poca concurrencia de público en Balaídos, aunque la tarde fue muy agradable en cuanto a temperatura. Otra cosa muy distinta fue lo que hubo en el terreno de juego: un encuentro de fútbol anodino, sin relieve alguno. Puestos a hacer el comentario del partido, apenas encontramos para reseñar un lance digno de mención.

Y la verdad es que al Celta se le pusieron pronto las cosas total- mente favorables. A los 7 minutos de juego, Castro lanzó un golpe franco, desde la parte derecha, y Téllez, sin ser molestado por nadie, aun cuando el guardameta asturiano se lanzó a sus pies, remató limpiamente a las mallas. De resultados de esta jugada, quedó lesionado, con un golpe en la cabeza, el portero titular del Langreo, que hubo de ser sustituido, hasta el final del encuentro, por el suplente Abellardo.

Este, que comenzó muy nervioso, se vio batido en el minuto 21. Un rápido avance por la derecha lo coronó Pintos con disparo duro y cruzado, a media altura, que valió el segundo tanto. Ante este panorama tan prometedor, había que pensar en la goleada, y, sin embargo, el hombre del marcador permaneció inactivo. Hubo mucho forcejeo, un forcejeo insistente en medio del campo, con lucha tenaz entre los hombres de un equipo y otro, pero cuando algún delantero conseguía adelantarse en el área de "penalty" todo se quedaba reducido a nada. Fallaron rotundamente, en los últimos metros, ambas vanguardias, y eso que la del Langreo llegó varias veces, durante la segunda parte, hasta los dominios de Ibarreche.

Y nada más que comentar, pues el partido no se lo merece. Ambos conjuntos mostraron su flojo momento de juego, a tenor de su precaria posición en la tabla de clasificación.

Después de su triunfo en Alcan- te, ocho días antes, salvando mag- níficamente la eliminatoria de Co- pa, el Celta volvió a ser el equipo vulgar de la Liga. Algunas cosas buenas de Téllez, Zuzunegui y Pintos y la confirmación de que Carmelo puede ser un buen extremo, pues posee velocidad y dominio de la pelota.

Por el Langreo, aceptables sus líneas de cobertura, que lucharon con denuedo, e inoperante, su delantera, en la cual el extremo Lavandera hizo dos o tres jugadas difíciles, que no acertó a culminar a la hora de la verdad, y en la que Calleja fue el único hombre que intentó el remate.

Un arbitraje "ni fu, ni fa", a tenor con el partido, del vizcaíno Saiz.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

CELTA: Ibarreche; Rori, Lasheras, Herminio; José, Zuzunegui, Pintos, Castro, Goyarán, Téllez, Carmelo.

LANGREO: Junquera (Abellardo); Roberto, Sanjuán, Valentín; Ares, Vizoso; Lavandera, Flores, Fidalgo, Calleja, Candi.

### FUERA BORDA TERRY TROLLER 1 4 T

EL MOTOR AMERICANO PARA PESCA PROFESIONAL DEPORTIVA Y EMBARCACIONES AUXILIARES



#### CARACTERÍSTICAS:

Peso: 13 1/2 Kg.  
Velocidad: 1 a 14 M. H.  
Consumo: 1 Litro Hora

#### OFERTA ESPECIAL

Hasta el 31 de Marzo

8-800 PESETAS

ENTREGA INMEDIATA

Distribuidores:

**RODRIGUEZ SABIO, C.B.**

CABALLEROS, 45, bajo

TELEF. 231201 - LA CORUÑA

### GANEN DINERO



De 8.000 a 12.000 pesetas mensuales Cultivando CHAMPINONES en su casa. Negocio cómodo y de gran porvenir. Compramos producción. Pida informes a

#### PRODUCTOS ALBA

C. Enamorados, 23, Barcelona (13)

#### DR. GARCIA SANCHO

ESPECIALISTA en: Piel, alergias, venéreo, sífilis, enfermedades propias de la mujer y ginecologías. Rayos X, ultravioleta e infrarrojos. Dieta. Onda corta. EDIFICIO LA ESPUMA, 4.-B Teléfono 222755

#### DR. A. GUTIERREZ MOYANO

ALERGIAS Asma, Colitis, Eczemas, Dermatitis. Reumatismo, Tuberculosis. DIABETES De 12 a 2 y de 5 a 7 JUANA DE VEGA, 12

### Real Madrid, finalista en la Copa de Europa de baloncesto

#### PERDIO EN BELGRADO POR 113 CONTRA 96

BELGRADO, 21.—En partido de baloncesto correspondiente a la Copa de Europa, el Okk de Belgrado ha vencido al Real Madrid, por 113 a 96.—(ALFIL).

N. de la R.—Con este resultado, el Real Madrid se clasifica para la final, que deberá disputar con el equipo del Ejército ruso.—(ALFIL).

#### SERIE A REGIONAL

### EL BRIGANTIUM VENCIO EN MARIN: 1-0

MARIN, 21.—(Especial para la HOJA DEL LUNES).— Con toda justicia, el Brigantium venció hoy en Marin, por un solo gol de diferencia, en partido interesante y que fue de neto superioridad y dominio de los brigantinos en la primera parte, para dejar pasar, en la continuación, a la ofensiva del Marin, que buscaba anhelosamente el empate.

A los siete minutos de la tanda inicial tenía el Brigantium un gol, marcado por Márquez, al aprovechar una mala jugada que con entusiasmo y ánimo se impuso netamente y aun cuando en la continuación el Marin presionó, lo hizo de manera desochohonada, con fallos frecuentes.

Así, pues, victoria merecida del Brigantium, que evidenció tener un buen equipo peligroso y con excelente ligazón entre sus líneas. Bien, con calificación por encima de sus compañeros, Dacosta, Roberto, Calto y Viñas. Del Marin, Nené y Félix.

BRIGANTIUM: Roberto; Noya, Pagoaga, Barreiro; Villar, Calto, Márquez, Viñas, Manteiga, Puskas, Queco.

MARIN: Juanco; Rouco, Nené, Puskas; Conde, Félix; Asturiano, Cándido, Alvarinho, Miguel Giráldez.—DE LA TORRE

H-BARREIROS

NUEVO-R500 58CV.

CONTROL AUTOMÁTICO DE CARGA Y PROFUNDIDAD "LABRAMATIC 58"

52 CV. POTENCIA HOMOLOGADA POR EL MINISTERIO DE AGRICULTURA  
CALIDAD Y PRECIO  
EFICAZ Y COMPLETO SERVICIO DE REPUESTOS Y POST-VENTA  
COMODIDAD EN EL MANEJO ETC.

# BARREIROS

Fábrica en VILLAVERDE (Madrid) Distribuidor para las provincias de: ALMERIA • AVILA • BADAJOZ • BALEARES CACERES • CADIZ • CIUDAD REAL • CORDOBA • GRANADA • GUADALAJARA • HUELVA • JAEN • LA CORUÑA • LUGO • MADRID • MALAGA • ORENSE • PONTEVEDRA • SALAMANCA • SEGOVIA • SEVILLA MOSA en LA CORUÑA: Plaza de Orense, 3 • Teléfonos 26898 • 97

**GALERIA DE FIGURAS**  
**BUEN PUNTO DE PARTIDA**



Johnson ha reaccionado con gran valentía, frente a los que le reprochaban cierta pasividad en la cuestión racial. Su mensaje del pasado martes en el que pedía la aprobación de un proyecto de ley que garantizase el voto de los negros constituye una excelente línea de conducta para el país. Norteamérica no puede olvidar que, en los momentos actuales, ejerce como una especie de tutoría sobre los pueblos libres. Y poca fuerza moral tendrá sobre ellos si a ella tanto le queda por corregir en casa. El Presidente americano subraya la brutalidad empleada por la policía de Selma para detener a los manifestantes; hablaba de que en los Estados del Sur no es posible "cruzar las barreras" si no se tiene la piel blanca; hacía hincapié en que pretende terminar la guerra entre hermanos, y acababa la consecuencia de que, si a la gente le color no se le hace justicia, Estados Unidos habrán fracasado como pueblo y como nación. Sus palabras luminosas, llenas de ciertos consejos y de una claridad meridiana, suponen un buen punto de partida para lograr esa igualdad de derechos tan ansiada. Porque de nada le valdrá al país haber aprobado la Ley de Derechos Civiles si, en la práctica, resulta inaplicable. Los Estados tradicionalmente esclavistas, sobre todo, se resisten a la integración racial. La existencia de personajes como el Gobernador Wallace —especie de rey zuelo en su feudo de Alabama— perpetúan una idea del fanatismo que casa bien poco con la idea de libertad en que se alimenta el pueblo americano. Pero, antes que nada, resulta de todo punto injustificables que hechos como los ocurridos en Selma puedan suceder en un pueblo que blasona a todas las horas del día de ser un verdadero crisol de razas o melting pot. Porque, tras el asesinato de tres miembros de la Comisión de Derechos Civiles o del apaleamiento del pastor protestante Reeb —que pocos días después moriría en el hospital—, poco se puede presumir de libertades individuales. Johnson acaba de pedir una ley que garantice el voto de la gente de color; sus palabras han sido claras y su determinación ha llegado a sorprender, incluso, a sus más allegados colaboradores. Lo que hace falta es que su llamamiento no caiga en saco roto, para que, tras la inscripción de los negros en las listas electorales, se logre esa tan ansiada igualdad de derechos para todos los ciudadanos.

**Chipre vuelve a la actualidad**

CHIPRE vuelve otra vez al centro de la actualidad internacional. Casi no pasa temporada sin que en torno a la isla mediterránea se polarice la atención. Y las causas de este interés no son otras que la pugna entre griegos y turcos. El Arzobispo Makarios persiste en su idea de unir a Chipre con la corona griega. La famosa "Enosis" busca ardentemente esa vinculación. Makarios intriga lo que puede, y a estas horas hubiera logrado sus propósitos si no llega a ser por la resistencia que encuentran en Turquía y en las Naciones Unidas. La minoría turca de la isla, acudida por el Vicepresidente Kutuhuk, se limita a pedir que se cumplan los acuerdos de Londres que establecieron la actual situación en Chipre. Y a ello es a lo que se oponen Makarios, Grivas y demás portaestandartes de la causa helena. El Gobierno de Ankara ha subrayado, más de una vez, que no está dispuesto a que sea expulsada de la isla la población de origen otomano. Cada vez que surge una crisis en Chipre, pone en movimiento a su Flota, al paso que sus aviones efectúan vuelos sobre el territorio chipriota. Alguna vez ha pasado de las amenazas a los hechos, como a raíz de la crisis de 1964 en que la aviación turca bombardeó diversos poblados griegos. Sólo la presencia de las fuerzas de las Naciones Unidas es capaz de poner un poco de paz en Chipre. Pero estas unidades son escasas y no pueden evitar los frecuentes contrabandos de armas que llegan a la isla. El peligro de guerra se acrecienta cada día más. En Chipre actúan unos grupos incontrolados, cada uno de los cuales trata de llevar la destrucción al campo adversario. En un clima de tensión como el existente, siempre es de temer lo peor. Y lo peor en este caso sería una guerra abierta con el peligro de convertirse en un conflicto generalizado de imprevisibles consecuencias.

**Alemania Occidental y Corea del Sur ante el mismo problema diplomático**

**SE TEME QUE DESPUES DEL RECONOCIMIENTO DEL REGIMEN DE ULBRITCH SE PRODUZCA EL DE COREA DEL NORTE**

**Presiones de Moscú y Pekín a cambio de ayuda económica**

**Por L. Torres Boursault**  
LA disputa germano-árabe está siendo observada desde muy cerca por Corea del Sur, que también teme por una crisis en su situación internacional, consecuencia de la semejanza de posición existente entre dos países divididos, Alemania y Corea.

**RUPTURA**  
Las medidas anunciadas por el Canciller Federal, Ludwig Erhard, en cuanto a la suspensión de la ayuda alemana a la República Árabe Unida, a raíz de la visita a El Cairo de Walter Ulbricht, recibido con honores de Jefe de Estado, así como el reconocimiento diplomático y el establecimiento de las relaciones con Israel, de una parte, y las decisiones adoptadas por Gamal Abdel Nasser como represalia por la enérgica actitud del Gobierno de Bonn, decisiones que hacen suyas la mayoría de los países

árabes, por otra parte, preocupan seriamente a los gobernantes de Seul.  
Bonn se reserva el derecho de adoptar todas las medidas políticas que se consideren necesarias, en defensa de su alegación de que el Gobierno federal es el único representante legítimo del pueblo alemán en su totalidad. Por su parte, Corea del Sur pretende ser el único portador válido de todo el pueblo coreano por tropieza con tantas dificultades como Alemania en mantener esta pretensión ante los mundos árabe y africano. La mayoría de estos países desean, sin embargo, sostener una postura neutral en la lucha política entre Rusia, los EE. UU. y sus aliados.

**POSICIONES SIMILARES**  
Alemania Occidental y Corea del Sur se pusieron de acuerdo sobre la similitud de su situación diplomática el año pasado, durante la visita oficial que realizó a Bonn el presidente coreano, Park Chung-Hee, a raíz de la cual se indicó que una derrota política para cualquiera de los dos supondría un grave perjuicio para el otro.  
Se estima que los dirigentes surecoreanos temen que, si Bonn no es capaz de evitar los coquetos de El Cairo con Alemania Oriental, otros países árabes y africanos decidirán, no sólo establecer relaciones con el régimen comunista de Alemania,

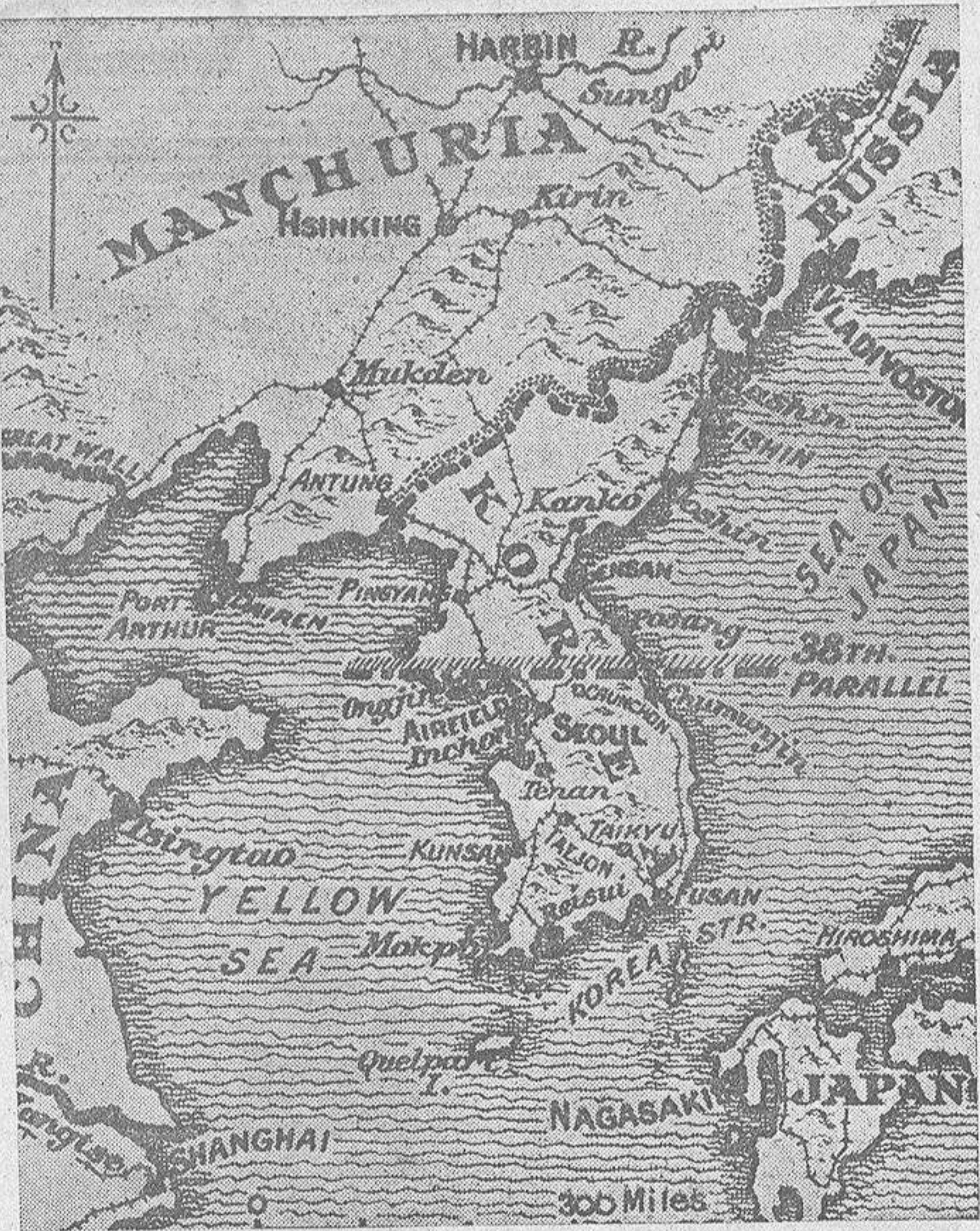
sino también con el de Corea del Norte.  
Ya el año pasado, el gobierno egipcio elevó a rango de Embajador el Consulado General de Corea del Norte en El Cairo, mientras que la representación de Corea del Sur en la capital del Nilo sigue funcionando a nivel consular.

Recientemente, Corea del Sur rompió sus relaciones diplomáticas con el Congo-Brazzaville, cuando este país designó un Embajador en Pyonyng, capital de Corea del Norte. Ghana ha indicado que también proyecta recibir un Embajador norecoreano.

**BUENA VOLUNTAD**  
Para contrarrestar la actitud diplomática de los comunistas, Seul ha enviado hace poco tiempo dos misiones de buena voluntad, una dirigida por un ex-primero Ministro y la otra por un antiguo Ministro de Información, que han recorrido más de veinte países árabes y africanos.

Existe una creencia general, que consiste en suponer que la República Árabe Unida lleva la batuta en cuanto al estrechamiento de relaciones con Alemania Oriental y Corea del Norte, presionada por Rusia y la China Comunista, a cambio de nuevos y sustanciales créditos y ayuda de diverso tipo.  
Oficialmente se ha dicho que el establecimiento de relaciones con la Alemania de Ulbricht se produce como consecuencia del suministro de armas a Israel por el Gobierno de Bonn —pretexto ante el que Erhard cedió, suprimiendo dicho suministro—. También se utilizó el argumento de la elevación de la representación diplomática en El Cairo al rango de Embajada, se debía el intercambio de misiones diplomáticas entre Seul y Tel Aviv, efectuado en... 1962.

Tanto los alemanes occidentales como los surecoreanos consideran que esto no es más que una excusa o mejor dicho, dos excusas emparentadas, para camuflar la presión que sobre El Cairo ejercen Moscú y Pekín.



Mapa de Corea, con la línea del paralelo 38 separando el Norte del Sur—(Foto Cifra)

**MENTIDERO DEL PAIS**

Por José Luis Bugallal

**1**  
DESDE hace pocos días está en la galería municipal de coruñeses eximios y benefactores de la ciudad, el retrato de don Wenceslao Fernández Flórez, Hijo Predilecto de La Coruña, pintado por el Hijo Adoptivo y alcalde-presidente que fue del mismo Ayuntamiento, don Fernando Alvarez de Sotomayor y Zaragoza.  
Y expuesta esta solenne introducción, urge aclarar que eso de llamarlo aquí "don Wenceslao" no pasa de ser un formalismo municipal y distanciado, que no le va ni medio bien al trato de coruñés a coruñés. De coruñés a coruñés, Fernández Flórez es "Wences", nada más. Y pronunciado "Wences", como sus coetáneos de aquí le decían. Porque ese "don" que respetosamente le anteponen los de fuera, en boca o pluma de coruñés equivale a una mano interpuesta que lo distancie de la amistad cordial y la confianza.

**2**  
PUES con éste de Wences son, cuando menos, nueve —y deben de ser más— los retratos de gallegos eminentes realizados por Sotomayor. A saber: don José Casares Gil, don Gabino Bugallal, don Severiano Martínez Anido, don Ricardo Rodríguez Pastor, don Francisco Javier Sánchez Cantón, don Salvador Moreno, don Manuel Casas y don Francisco Franco Bahamonde.  
Ya ustedes saben, porque se hizo público muy recientemente, que la presencia del retrato de

Fernández Flórez en el Ayuntamiento de su pueblo natal se debe a iniciativa y petición del alcalde y a desprendimiento y generosidad, impagables, de la hermana del retratado.  
—Está Wences en sus bien llevados setenta años —hace un mes, el 11 de febrero, hubiera alcanzado los ochenta— y aparece senado, de medio perfil, envuelto en una suave dorada luz muy del autor. Es noble y bello lienzo que enriquece a una galería en que el legado de los retratados oscurece a la obra de los retratistas.

**3**  
SOTOMAYOR, maestro de maestros, pintaba con la difícil facilidad bastante para poder hacerlo sin dejar un momento de conversar con el modelo. Sus sesiones con Fernández Flórez debieron ser ejemplares. Y deliciosas. Basta imaginarse un diálogo entre la causticidad gallega peculiar del pintor y la tenue ironía cética del escritor.  
En este sencillo y magnífico retrato parece desdoblarse una perversa confabulación entre modelo, retratista y aposeñador. Wences semeja —finge— "posar" indiferente; sus vivos ojos no escrutan, no penetran. Pero Sotomayor le extendió, más de lo pertinente, los oídos. Como si, al pintarlo, advinara el futuro destino del cuadro. Luego, sólo hace unos días, vino el aposeñador (¿asesor artístico?... ¿ponente de Cultura y Arte?... ¿alcalde-presidente?... ) y...

Lo hizo colgar allí.  
Allí es precisamente... "allí", delante de la puerta que accede al despacho del señor alcalde, estancia en que celebra sus sesiones la Comisión permanente municipal.  
¿Qué fantasma escapado de un viejo pazo lo hizo poner allí? Quizá ni el alcalde, ni el ponente ni el asesor lo sospechen, mas lo positivo es que Wences está allí de oydote, aguzado el oído, a su alcance las voces de

los señores concejales reunidos en sesión.  
Y los señores concejales obrarán muy discretamente si cuidan de no procurar más cosa que el bienestar y el progreso del pueblo.  
Pues, por otra parte, a las acañonadas de un oyente del trasmano les va a resultar a los señores ediles muy difícil replicar con una solitud de ausencia.

**4**  
ESTA Wences a la derecha de don Manuel Casás, y a la izquierda del memorable alcalde, don Emilia Pardo Bazán. La colocación es inexplicable en un Ayuntamiento donde el cargo de jefe de protocolo no está vacante pero, benignamente, uno supone que la atención obediencia a razones técnicas: anchura de espacio, luz, visibilidad... De todos modos, para quien sabe de ciertas antiguas divergencias de criterio, es consoladora esta reconciliación, siquiera póstuma y plástica, entre la condesa y el alcalde.

Y séame permitido recordar que, en pasada ocasión, señalé aquí la existencia, en una habitación, rigurosamente cerrada, del Palacio Municipal, de dos importantes cuadros merecedores de la admiración pública: este retrato de doña Emilia y el extraordinario desnudo montmartróis de Germán Talbo. El señor alcalde, artista y espíritu sensible, dio la orden, y hoy la creadora de Marineda está en la galería de coruñeses ilustres, y la seductora parisienne, en la nueva sala de señores concejales...

**5**  
EL retrato de doña Emilia, en óvalo, lo firma M. Peña y lo fecha en 1887. Agotada la investigación en mi personal archivo, he de apelar a los siempre amables, diligentes y positivos servicios de don José Seojo Rubio, quien, a poco, me informó que el autor era Maximiliano Peña Muñoz, nacido en Soría, en 1863, y discreto pintor de composiciones y retratos al óleo y al pastel. Con ambas fechas a la vista fácil es, pues, colegir que, al ser hecho este retrato, doña Emilia, nacida en 1851, contaba treinta y seis años, y don Maximiliano, veinticuatro.

La autora de "La madre Naturalista" (1887), aparece en vuelta en blancas mantilla española, y como si no juzgara suficiente esta profesión de fe patriótica, ostenta sobre el pecho tres no menos hispánicos clavetes: rojo, amarillo y rojo. Y está agraciada y parecida a la escritora en este retrato, que debió de ser el primero que de ella pintaron.

Dos lustros después, se sucedería la serie de los pastels y los óleos de nuestro Joaquín Vaamonde. El "Silvio Lago" de "La Quimera". Y todos se reunieron, venturosamente, en Marineda el día en que la tan ennoblecida casa de la calle de Tabernas sea "Museo Emilia Pardo Bazán".

**Contéstenos, por favor**  
**«Guapa de La Coruña 1965»**

ESTAN en plena eferescencia los preliminares del concurso para la elección de la "Guapa de La Coruña 1965". Es un certamen popular al que concurren jóvenes representativas de las sociedades culturales, deportivas, etc., de nuestra ciudad. Puede decirse que se trata de la opción a un galardón de encantos, en un torced exclusivo de la mujer. Ostenta el título de reina de la belleza coruñesa, Maribel la Parra Rocha. Es una muchachita encantada.

ra sería y muy correcta. Desde que fue designada "Guapa de La Coruña 1964" ha sido objeto ya de muchos diálogos periodísticos y no se deja sorprender por nada. Está al cabo de la calle del papel que le corresponde representar.  
**Escribe CELSO FERREIRO**



—¿Ha cambiado a Maribel, lo de guapa oficial?  
—En absoluto. Trabajo como antes, mis problemas son los mismos y, como suele decirse, "pasó el día, pasó la romería".  
—¿El título que obtuviste no supone una buena ventana para hacer amistades?  
—Es posible que se me hayan abierto algunas puertas a lo "nadie sabe como ha sido", pero sólo me sirvieron para ganar experiencia y ser comprendida por las gentes. En otros casos —los menos afortunadamente— hubo de obligar a que cerrasen mi puerta por fuera.  
—¿Te salió novio?  
—Amigos, amigos, amigos...  
—En el material, ¿qué beneficios has obtenido?  
—Regalos y un viaje fabuloso, que jamás olvidaré. Por este so-

lo hecho merece la pena optar al premio.  
—¿Has contraído alguna responsabilidad?  
—Creo que a cualquier chica le agrada que le llamen guapa y que lo proclamen públicamente. Entonces, se te viene encima la carga que supone nuestro natural cuidado, el estar fresca, agradable, atractiva, el continuar, en suma, siendo mujer mientras trabajamos.  
—¿En qué entretienes tus ratos de ocio?  
—Son muy pocos. A penas si (CONTINUA EN LA PLANA DOS)

**¿QUE FANTASTICOS SOMOS?**  
**100.000 HORAS DE SUEÑO RESISTEN LOS LIENZOS PRIMERA CORUNESA**  
ENTREGAS RAPIDAS  
Participa en el concurso "PRIMERA CORUNESA premia su ingenio". Si tus ideas sobre la aplicación de los productos fabricados por esta firma son excelentes, ganará un viaje a Oporto o un magnífico autovulturno. Además, si su idea es la mejor, será premiada con 5.000 Ptas. Vichys tintados a un solo color, mahones y color mahones y tejidos de aplicación industrial en...  
**PRIMERA CORUNESA, S.A.** *Siendo de Primera Son... Ide primera*  
Envie hoy mismo con sus IDEAS el CUPON que por cada metro le entregará el Comerciante al hacer su COMPRA.

**MAHONES fantásticos**  
**VICHYS fantásticos**  
**LIENZOS fantásticos**  
**CURADOS fantásticos**  
\* NUEVAS NAVES INDUSTRIALES  
\* MODERNISIMA MAQUINARIA  
\* GRAN FLOTA DE CAMIONES PARA UN SERVICIO RAPIDO POR GALICIA

**Temas al azar**  
**La casa propia y la ajena**  
**Por PEDRO DE LLANO**  
Como no la obtuve, subí de tono, ya que en definitiva no se trataba más que de renunciar a un viaje a Nueva York que se me había puesto muy difícil. No arriesgaba nada realmente.  
—He andado bastante por el mundo, señor, y es la primera vez que se me formula esta pregunta. Y no la puedo contestar. En mi país, que es España, nació, fui a la escuela, crecí y trabajé como que jamás haya tenido que explicar a nadie a qué raza pertenecía. Por lo tanto, no lo sé. Nadie me lo dijo. Si se me pre-

tan aquellos cuestionarios como el que a mí me ofrecían en el consulado de La Habana, en el que tenía que cubrir una casilla que me preguntaba por mi raza...  
—No entiendo —dijo—, en espera de una mayor explicación.  
Y me fui.  
Le contaba esto a un profesor portorriqueño de un instituto próximo a Nueva York, habiéndole sabido mi sorpresa por los escasos detalles discriminatorios que allí observaba, y me contestó con frases de gratitud, sin disimular mas lágrimas.  
—Mucho peor en el Sur, desde luego. Pero...  
Exteriormente, blancos y negros estudiaban y trabajaban juntos. Yo los vi. Existen, que duda cabe, determinadas formas de discriminación más o menos comprensibles que creo tienden a desaparecer. Pero se vive, se trabaja, se vota, se va a determinados sitios —no a todos—